

prima sinfonia



a singular essence

le sens du détail

вневременной дизайн

riqueza en detalles





dorigo design

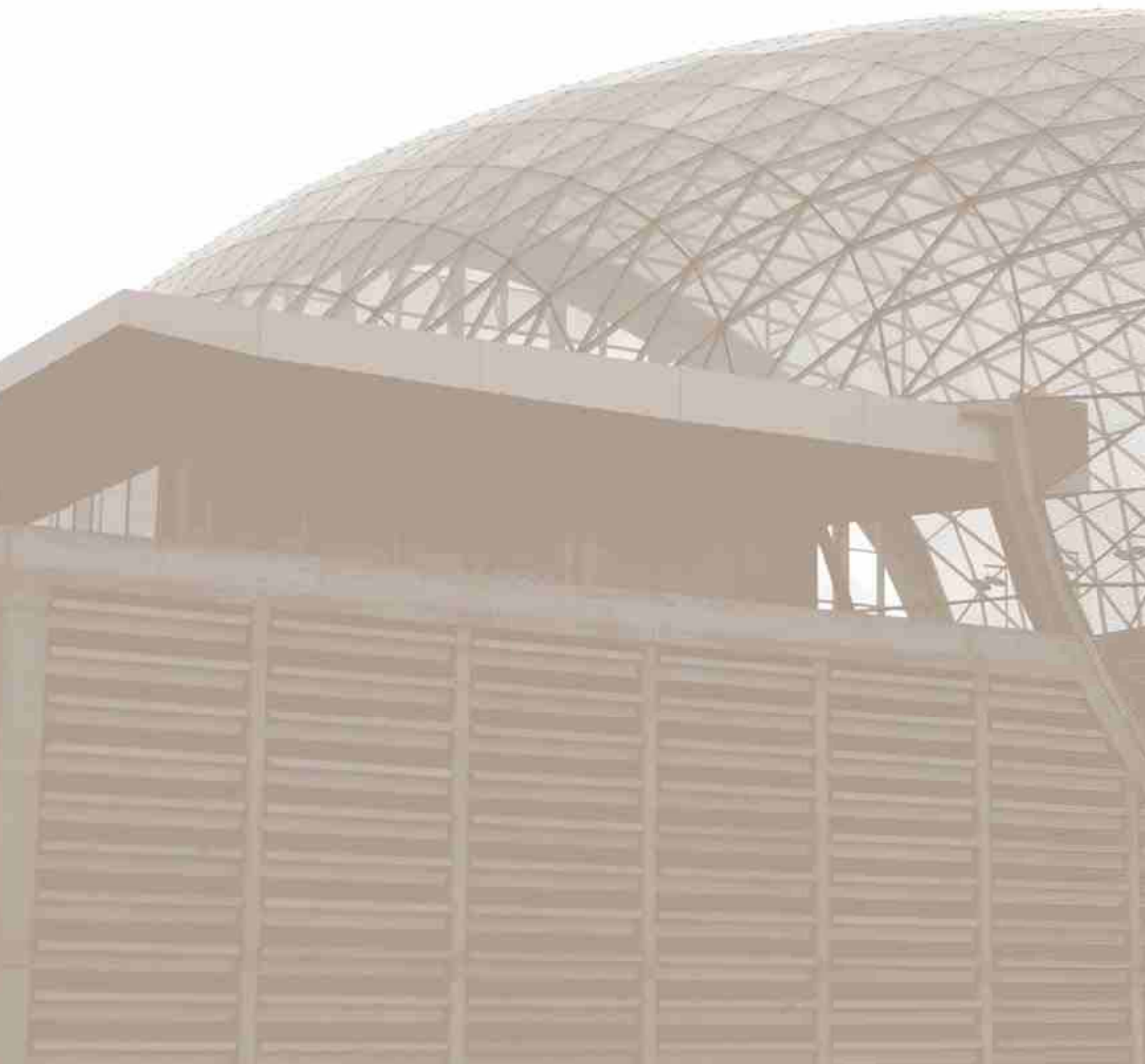


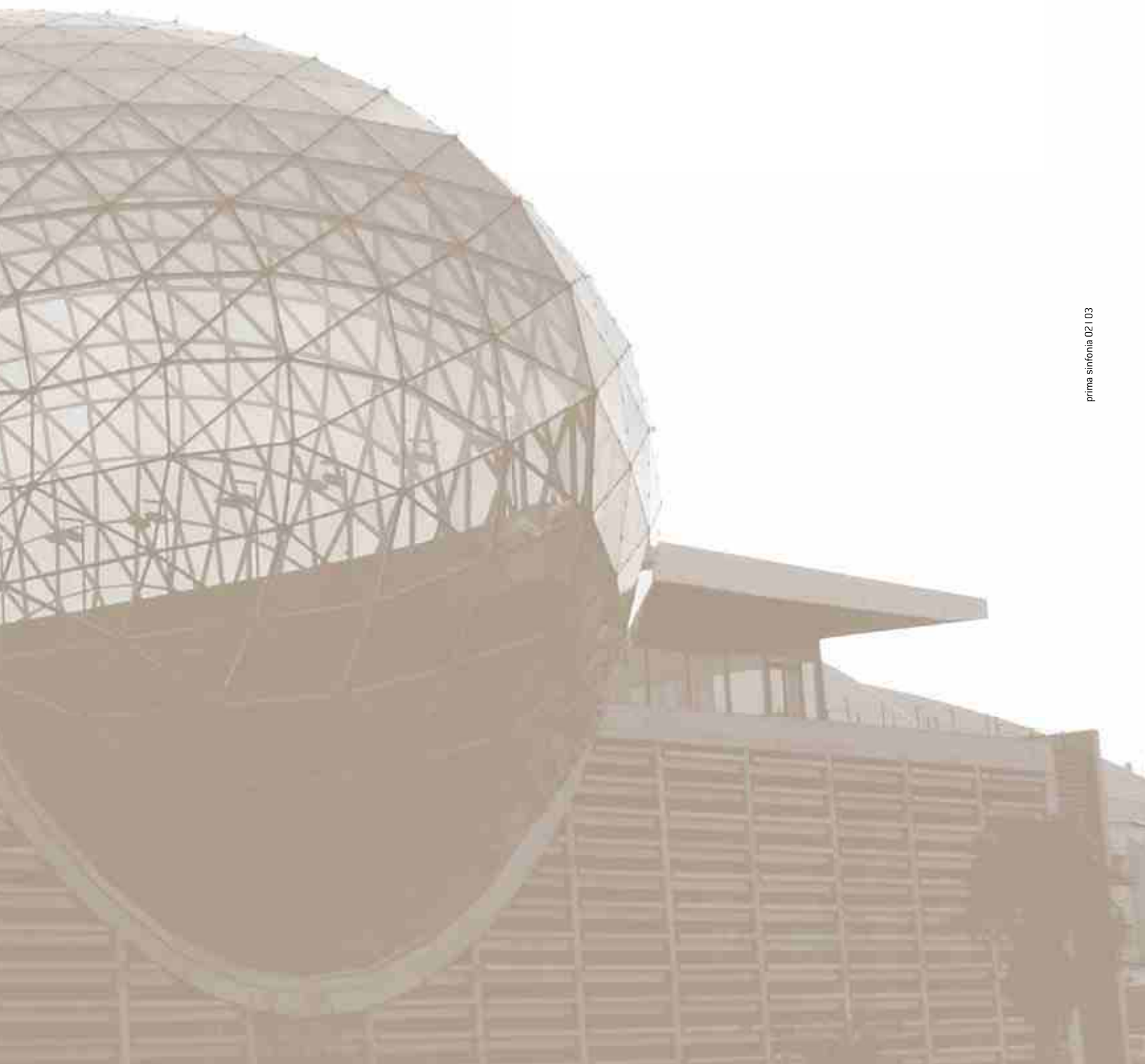
Una esencia singular, la extraordinaria intensidad constituye el núcleo de la imagen, la poesía, la orquestación de Prima Sinfonia que, parafraseando a Kandinsky, no propone la agudeza de los violines, triángulos y tetraedros, ni la fuerza de las trompas, de cuadrados y cubos; sino la tranquila armonía del piano, de arcos, de circunferencias, de esferas y arquitecturas que evolucionan hasta la transparencia.

A singular essence, the extraordinary intensity constitutes the nucleus of the image, the poetry, the orchestration of Prima Sinfonia that paraphrasing Kandinsky we don't suggest the high-pitch of violins, triangles of the power of the trombones, of squares and cubes; on the contrary the tranquil harmony of the piano, arcs, circumferences, the spheres and the architectures that have envolved until clear and pure.

Une essence singulière, l'intensité extraordinaire constitue le noyau de l'image, la poésie, l'orchestration de Prima Sinfonia qui, en paraphrasant Kandinsky, ne propose pas l'aigu des violons, des triangles et des tétraèdres, ni la force des trompes, des carrés et des cubes, mais l'harmonie tranquille du piano, des arcs, des circonférences, des sphères et des architectures qui évoluent vers la transparence.

Особая ипнбо́дзя' лѣнвнлѣурнѣя снлѣ составляет ядро образа, поэзию, оркестровку Prima Sinfonia. Перефразируя Кандинского, это не пронзительность скрипок, треугольников и четырехгранников, сила труб, квадратов и кубов, а спокойная, гармония рояля, сводов, окружностей, сфер и архитектур, способных раствориться в пространстве.





esencia
essence
essence
сущность







nuevas formas, nuevos conceptos

new shapes, new concepts

nuevas formas, nuevos conceptos

новые формы, новые концепции

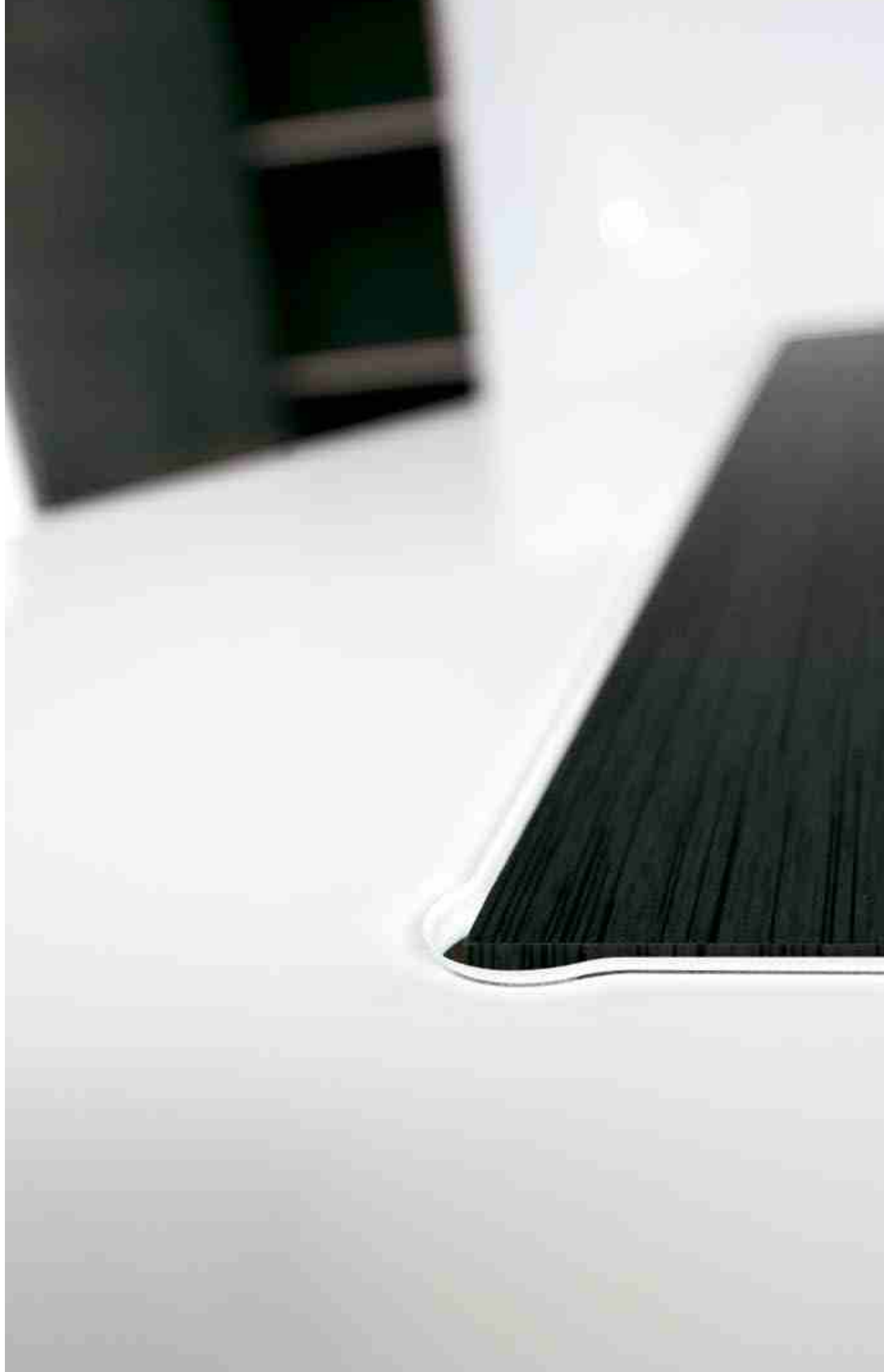


riqueza en detalles

richness in details

richesse des détails

богатство деталей







espíritu vanguardista, contemporáneo

avant-garde, contemporary spirit

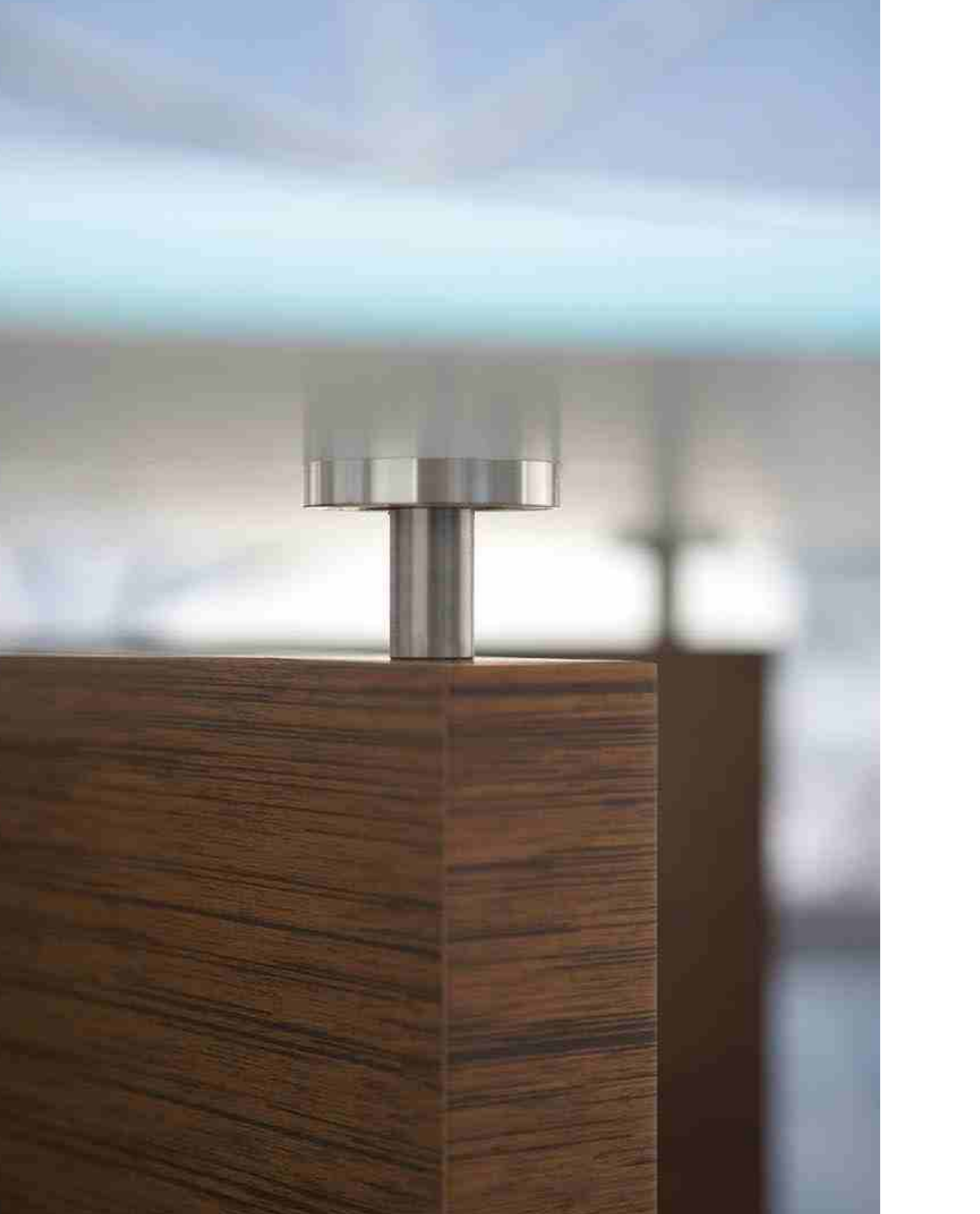
esprit d'avant-garde, contemporain

дух авангардизма и современности











fuerte materialidad

strong corporeity

forte matérialité

прочность





















el sentido del detalle
sense of detail
le sens du détail
чувство деталей





diseño intemporal
untemporal design
design intemporel
вневременной дизайн













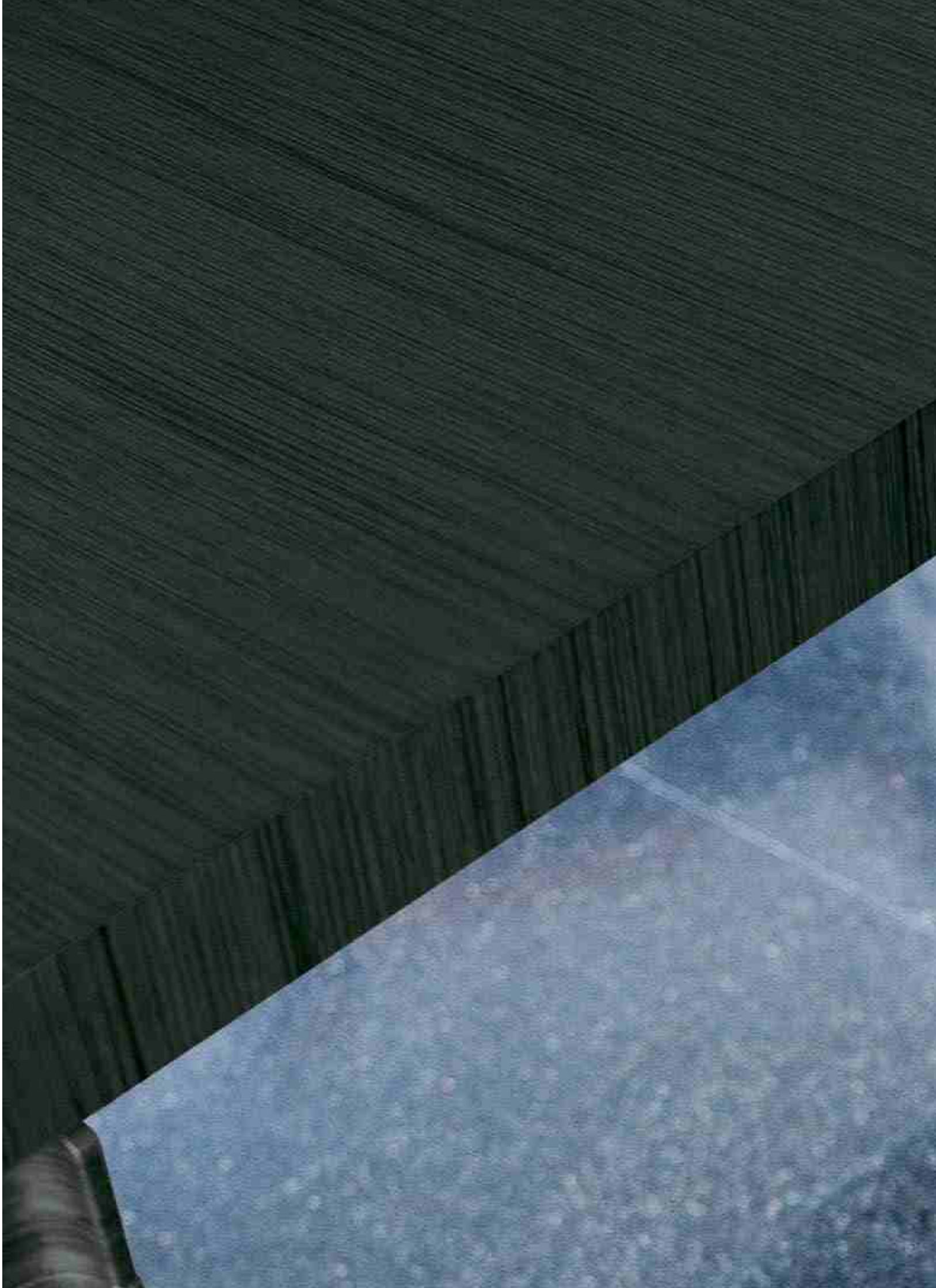


el placer del diseño
the pleasure of design
le plaisir du design
наслаждение дизайном











una exigencia, un signo distintivo
an exigency, a distinguishing sign
une exigence, un signe distinctif
требовательность, отличительный знак







estilo contemporáneo

contemporary style

style contemporain

современный стиль





nuevas soluciones
new solutions
nouvelles solutions
новые решения



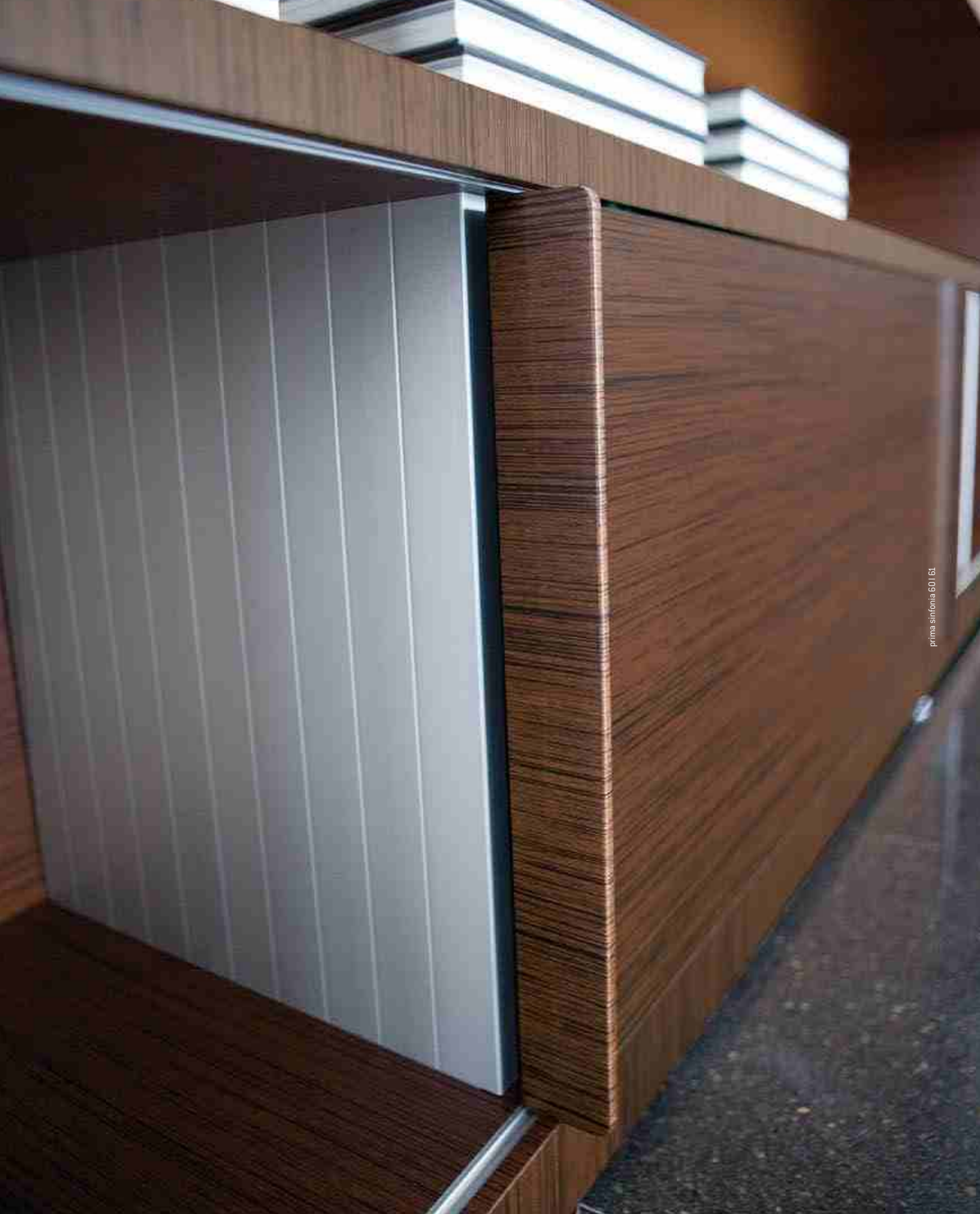


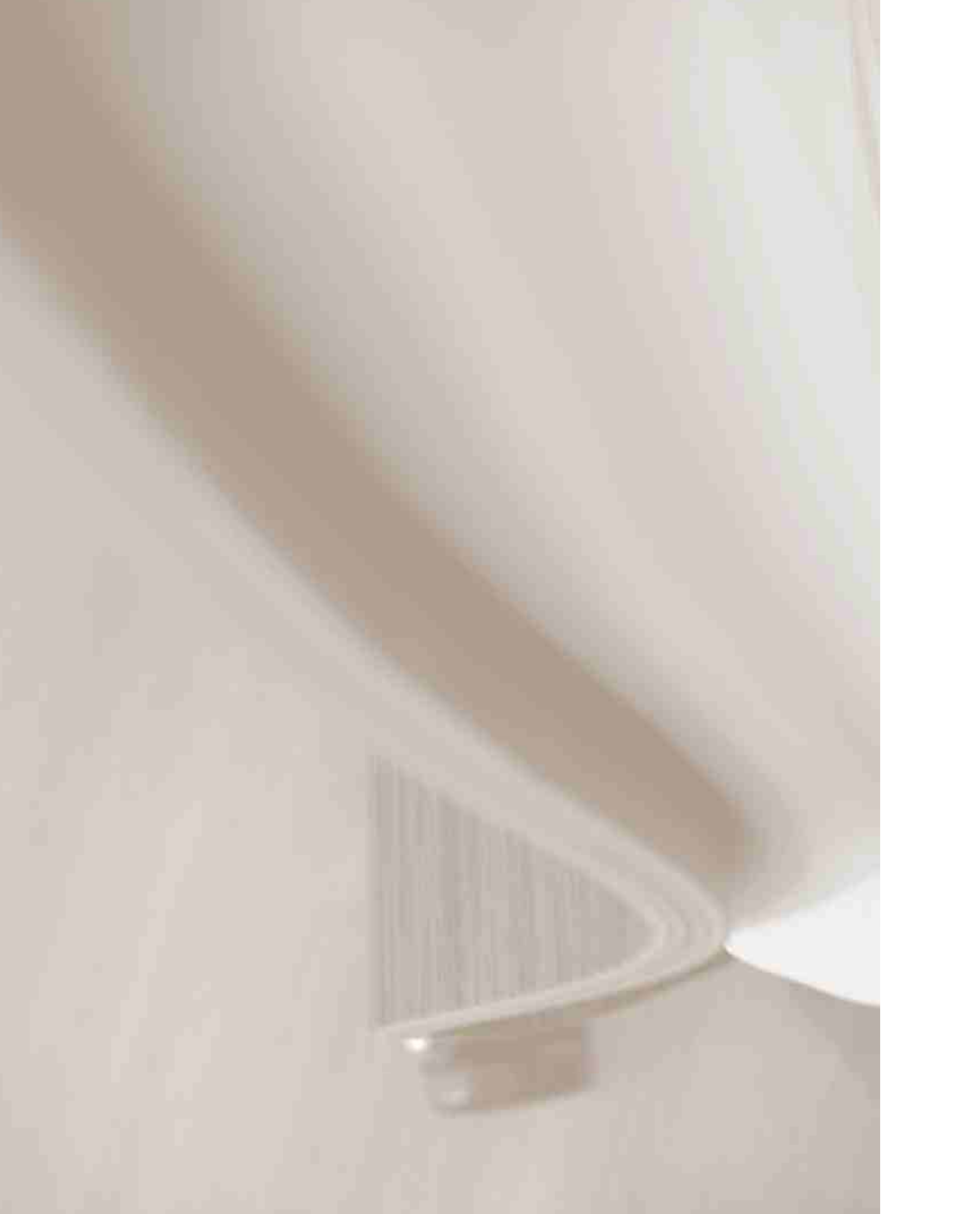


















la última tendencia
a brand new trend
la dernière tendance
последние тенденции







ligereza

lightness

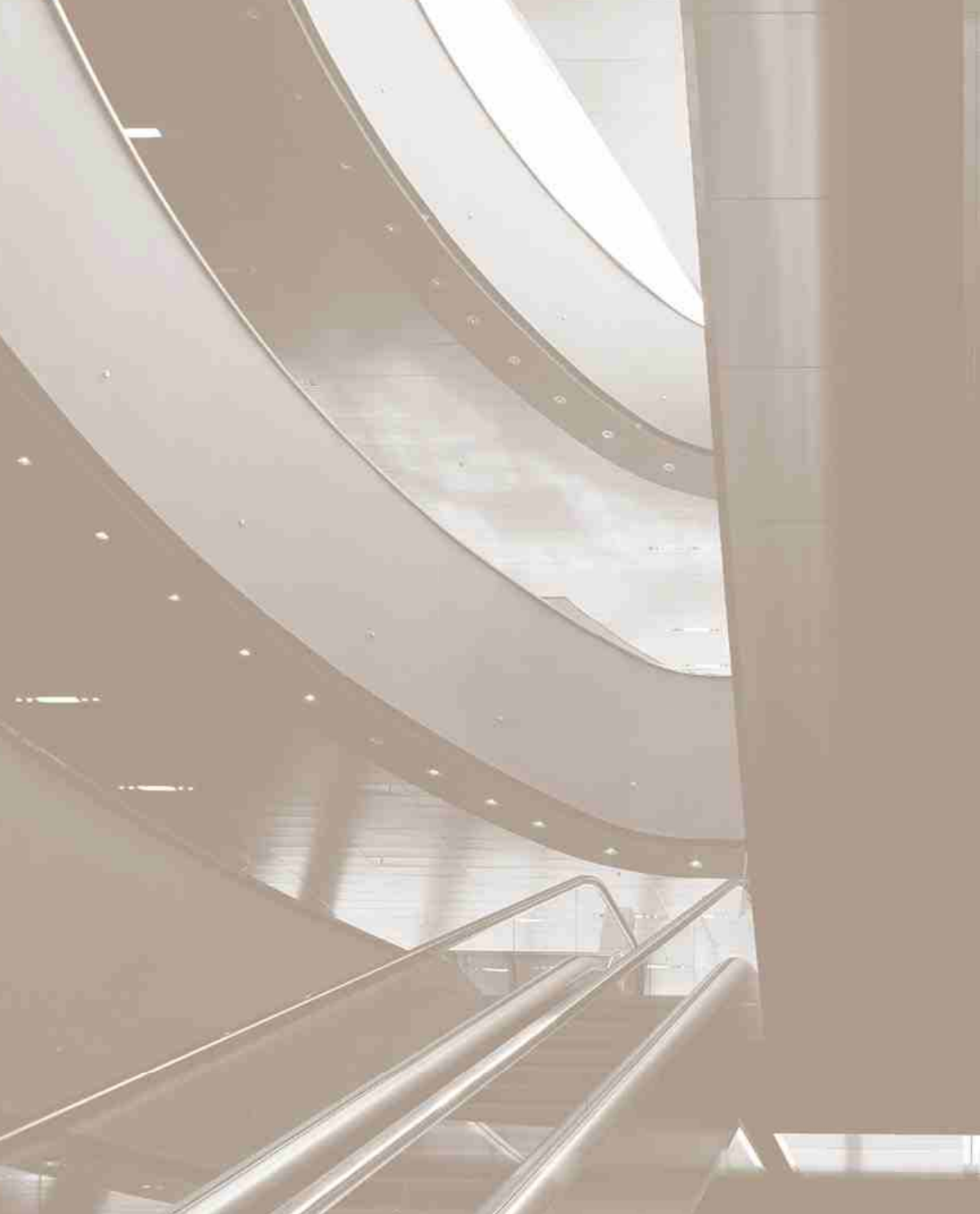
légèreté

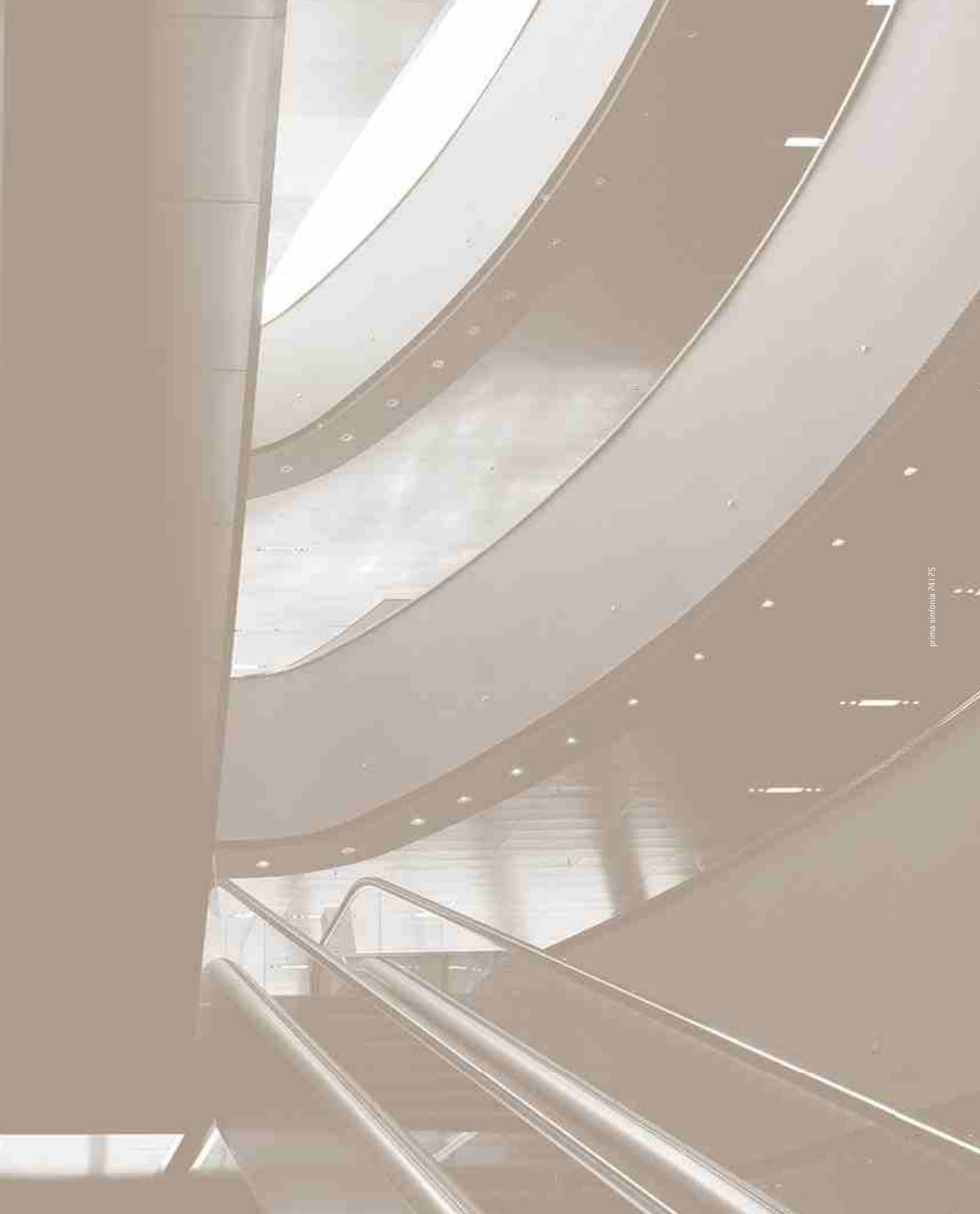
легкость

















rigurosa y esencial en estado puro
rigorous and essential in pure state
rigoureuse et essentielle à l'état pur
строгость и основательность в чистом виде





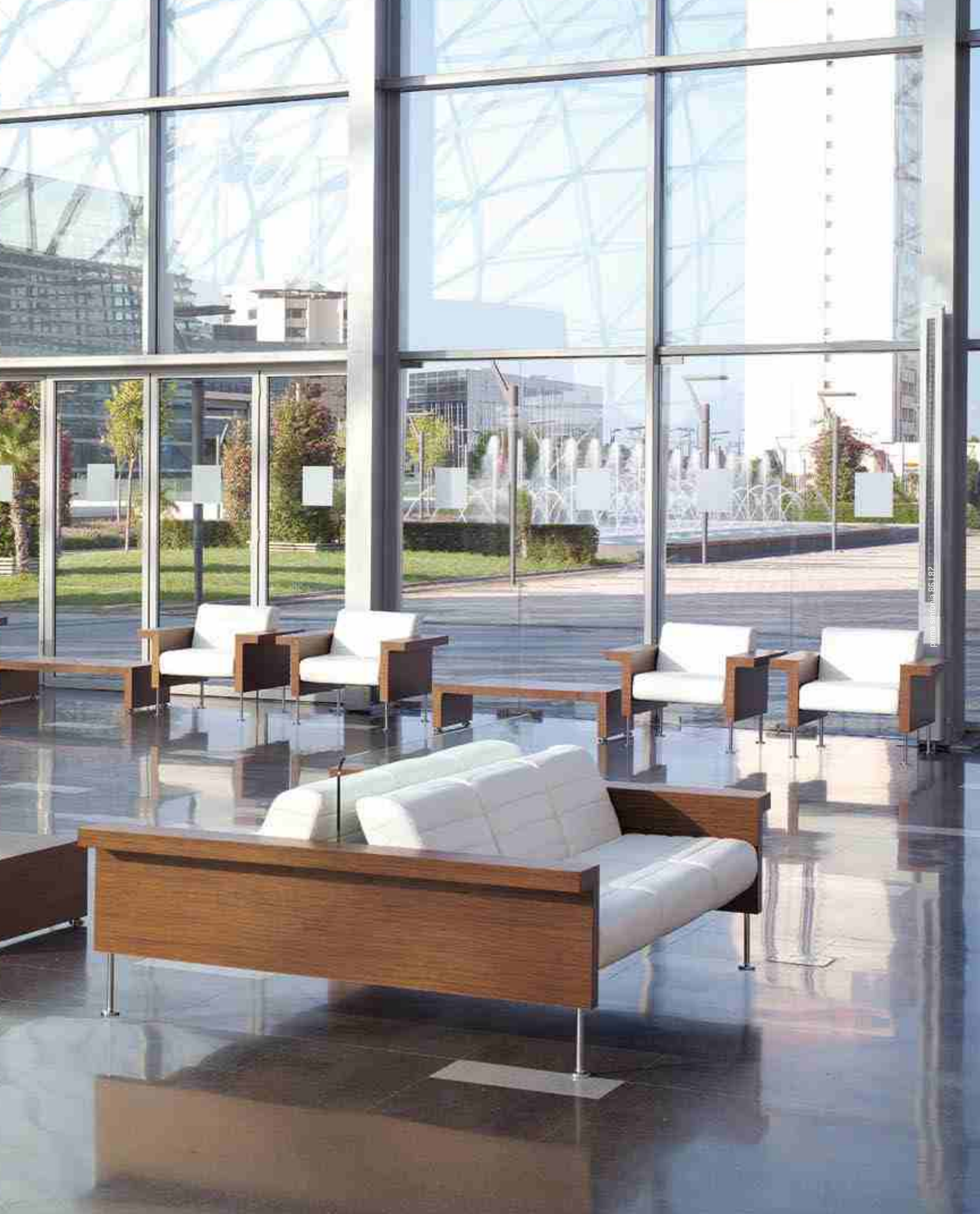




elementos distintivos y de impacto
impacting and distinguishing elements
éléments distinctifs et d'impact
отличительные и характерные элементы



















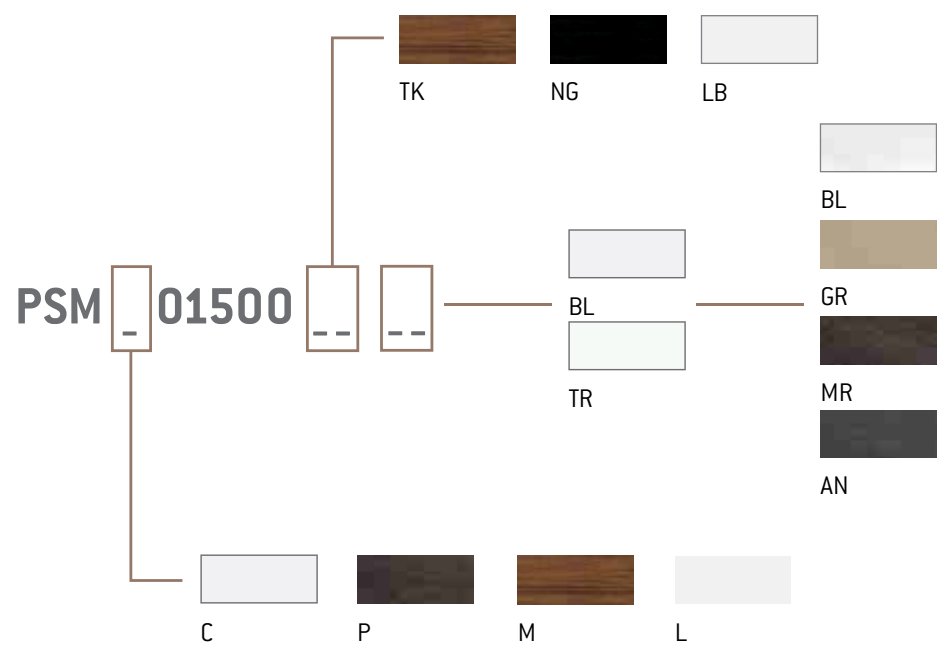








ejemplo de codificación | code example
exemple de codification | пример кодировки



PSMC01500TKTR =



PSMP01500NGGR =



PSML01500LB =



opciones de superficie | surface options
finitions | варианты отделки

TEKA OSCURO | DARK TEAK
TEAK FONCÉ | ТЕКА ТЕМНЫЙ



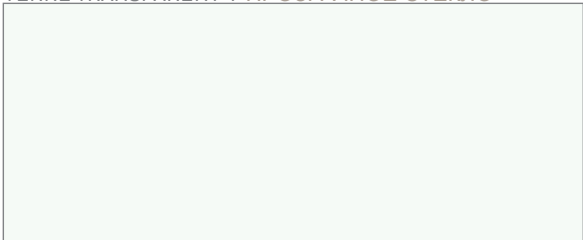
LACADO BLANCO MATE | MATE WHITE LACQUERED
BLANC LAQUE MATE | БЕЛЫЙ ЛАКИРОВАННЫЙ



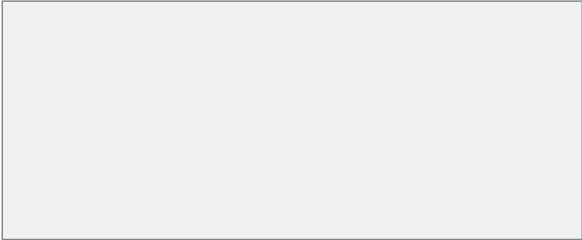
TEKA NEGRO | BLACK TEAK
TEAK NOIR | ТЕКА ЧЁРНАЯ



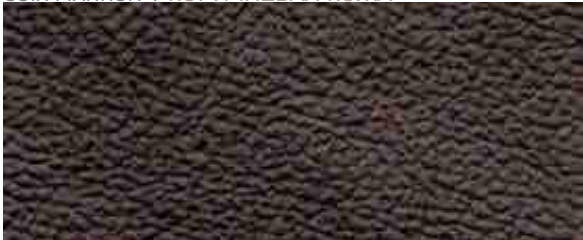
CRISTAL TRANSPARENTE | TRANSPARENT GLASS
VERRE TRANSPARENT | ПРОЗРАЧНОЕ СТЕКЛО



CRISTAL ÓPTICO LACADO BLANCO | WHITE LACQUERED OPTICAL GLASS
VERRE OPTIQUE LAQUÉ BLANC
ЛАКИРОВАННОЕ БЕЛОЕ ОПТИЧЕСКОЕ СТЕКЛО



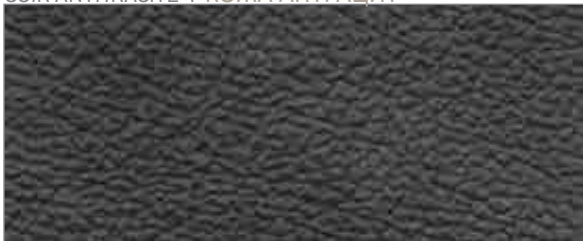
PIEL MARRÓN | BROWN LEATHER
CUIR MARRON | КОРИЧНЕВАЯ КОЖА



PIEL BLANCA | WHITE LEATHER
CUIR BLANC | БЕЛАЯ КОЖА



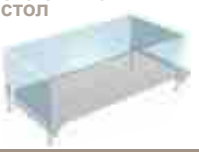
PIEL ANTRACITA | ANTHRACITE LEATHER
CUIR ANTHRACITE | КОЖА АНТРАЦИТ



PIEL GRIS | GREY LEATHER
CUIR GRISE | КОЖА СЕРАЯ



prima sinfonia | datos técnicos technical data fiche technique технические данные

componente component component комплектующие		material material matériel материал	construcción construction construction конструкция	acabado finish finition отделка
mesa cristal glass table table verre стеклянная стол 	tapa top plateau столешница	cristal 15mm 15mm glass verre 15mm стекло 15 мм	termoplegado bended pliage thermique термическое сгибание	transparente transparent transparent прозрачный
	patas legs pieds ножки	acero steel acier сталь	atornillado screwed vissé завинченный	cromado chrome chromé хромированный
mesa table table стол 	tapa top plateau столешница	cristal 10mm 10mm glass verre 10mm стекло 10 мм	sobre estructura metálica on metallic structure dessus structure métallique на металлической структуре	2 capas de fondo poliacrílico 2 polyacrylic base coats 2 couches de fond poli-acrylique 2 слоя акрилового Шлиф-грунта 1 capa de acabado de laca de poliuretano de alta resistencia 1 polyurethane finish coat 1 couche de fond de laque de poliuréthane de haute densité 1 слой износостойчивого полиуретанового лака
		tablero AG/DM/chapa natural MDF board/particleboard/natural veneer tableau AG/DM/placage naturel ДСП /МДФ /натуральный шпон	atamborado 60mm/chapado 60mm board on frame construction/veneer rembourré 60mm/placage тамборат 60 мм /натуральный шпон	
		tablero DM/forrado piel MDF board/leather upholstered Tableau DM/recouvert de cuir МДФ/ облицовка кожей	sobre estructura metálica on metallic structure dessus structure métallique на металлической структуре	
	lateral side latéral боковые опоры	tablero AG/DM/chapa natural MDF board/particleboard/natural veneer tableau AG/DM/placage naturel ДСП /МДФ /натуральный шпон	atamborado 60mm/chapado 60mm board on frame construction/veneer rembourré 60mm/placage тамборат 60 мм /натуральный шпон	
	pie legs pieds ножки	acero mecanizado mechanized steel acier mécanisé мех.обработанная сталь	cromado chrome chromé хромированный	
armario cabinet armoire шкаф 	faldón modesty panel voile de fond передняя панель для стола	cristal 10mm 10mm glass verre 10mm стекло 10 мм	con soporte mecanizado mechanized support avec support mécanisé с механическим креплением	2 capas de fondo poliacrílico 2 polyacrylic base coats 2 couches de fond poli-acrylique 2 слоя акрилового Шлиф-грунта 1 capa de acabado de laca de poliuretano de alta resistencia 1 polyurethane finish coat 1 couche de fond de laque de poliuréthane de haute densité 1 слой износостойчивого полиуретанового лака
	cuerpo body corps корпус	tablero AG/DM/chapa madera particle board/ MDF board/wooden veneer tableau AG/DM/placage bois ДСП /МДФ /натуральный шпон	atamborado 60mm/chapado 60mm board on frame construction/veneer rembourré 60mm/placage тамборат 60 мм /натуральный шпон	
	trasera back side arrière задняя часть	tablero AG 10mm/chapa madera 10mm particle board/wooden veneer tableau AG 10mm/placage bois ДСП 10 мм/натуральный шпон	atornillado screwed vissé завинченный	
	entrepaño top shelf tablette intermédiaire полка	tablero DM 30mm/chapa madera 30mm MDF board/wooden veneer tableau DM 30mm/placage bois МДФ 30 мм/натуральный шпон	mecanizado/chapado mechanized/veneered mécanisé/placage мех.обработка/покрытие нат.шпоном	
	puerta ciega wooden door porte bois деревянная дверь	tablero DM 20mm/chapa madera 20mm MDF board/wooden veneer tableau DM 20mm/placage bois МДФ 20 мм/натуральный шпон	macizado/chapado edged/veneered bois massif/placage кромка массив /покрытие нат.шпоном	
	puerta de cristal glass door porte vitrée стеклянная дверь	tablero DM/forrado piel MDF board/leather upholstered Tableau DM/recouvert de cuir МДФ/ облицовка кожей	macizado/forrado edged/upholstered bois massif/recouvert мех.обработка/ облицовка кожей	
	estante interior interior shelf etagère intérieure внутренняя книжная полка	cristal 10mm 10mm glass verre 10mm стекло 10 мм	termoplegado bended pliage thermique термическое сгибание	
	costado interior inner side panneau latéral intérieur внутренняя верт.перегородка	aluminio 18mm 18mm aluminium aluminium 18mm алюминий 18 мм	extrusionado/mecanizado extrusion/mechanized procédé d'extrusion/mécanisé экструдированный/ механизированный	
		aluminio 18mm 18mm aluminium aluminium 18mm алюминий 18 мм	extrusionado/mecanizado extrusion/mechanized procédé d'extrusion/mécanisé экструдированный/ механизированный	

prima sinfonia | datos técnicos technical data fiche technique технические данные

componente component component комплектующие		material material matériel материал	construcción construction construction конструкция	acabado finish finition отделка
cajonera chest of drawers caisson тумбочки	cuero	tablero AG 20mm/chapa madera	mecanizado/chapado	2 capas de fondo poliacrílico 2 polyacrylic base coats 2 couches de fond poli-acrylique 2 слоя акрилового Шлиф-грунта 1 capa de acabado de laca de poliuretano de alta resistencia 1 polyurethane finish coat 1 couche de fond de laque de poliuréthane de haute densité 1 слой износостойчивого полиуретанового лака
	body	20mm particle board/wooden veneer	mechanized/veneered	
	corps	plateau AG 20mm/placage bois	mécanisé/placage	
	корпус	ДСП 20 мм/натуральный шпон	мех.обработка/покрытие нат.шпоном	
	cajón	madera de haya	mecanizado/cola de milano	
	drawer	solid beech wood	mechanized/duck tail joints	
	tiroir	bois d'hêtre	mécanisé/colle	
	ящик	дерево бука	мех.обработка/ шиповое соединение «ласточкин хвост»	
	frontera	tablero AG 17mm/chapa madera	macizado/chapado	
	front	17mm chipboard/wooden veneer	edged/veneered	
	panneau frontal	plateau AG 17mm/placage bois	mécanisé/placage	
	передняя сторона	ДСП 17 мм/натуральный шпон	кромка массив /покрытие нат.шпоном	
sofá sofa fauteuil софа	brazo	tablero DM/chapa madera	atamborado 60mm/chapado	
	arm	MDF board/wooden veneer	60mm board on frame construction/veneer	
	accoudoir	tableau DM/placage bois	rembourré 60mm/placage	
	подлокотник софы	МДФ /натуральный шпон	тамборат 60 мм /натуральный шпон	
	pie	acero mecanizado	cromado	
	leg	mechanized steel	chrome	
	pied	acier mécanisé	chromé	
	ножки	механизированная сталь	хромированный	
	estructura	metálica	mecanizado	N/A
	structure	metallic	mechanized	N/A
	structure	métallique	mécanisé	N/A
	структура	металлическая	мех.обработка	N/A
	asientos	espuma poliuretano	densidad 40D-25S-30SS	moldeado
	seats	polyurethane foam	density 40D-25S-30SS	moulded
	assises	mousse de polyuréthane	densité 40D-25S-30SS	moulage
	сиденья	полиуретановая пена	плотность 40D-25S-30SS	формование
		estructura interior	contrachapado haya 15mm	curvado
		inner structure	15mm beech plywood	curved
		structure intérieure	contre-placage hêtre 15mm	courbé
		внутренняя структура	лист фанеры из бука 15 мм	изогнутый
		tapizado	piel o simil piel	cosido
		upholstery	leather or synthetic leather	sewn
		tapisé	cuir ou simili-cuir	cousu
		обивка	кожа или кож.заменитель	сшитый
herraje ironworks visserie et charnières фурнитура	guía metálica	extracción parcial autofrenantes	atornillado	pintura epoxi
	metallic guide	pull-out self braking system	screwed	epoxy paint
	guide métallique	extraction partielle – auto freinant	vissé	vernis époxy
	металлическая направляющая	частичное выдвигание/ авт. сдерживатели	монтаж на шурупах	эпоксидная краска

prima sinfonia lIelements elements éléments ЭЛЕМЕНТЫ

PSPI01571_/TN/LB



A795 L960 H725

PSPI01572_/TN/LB



A795 L1560 H725

PSPI01573_/TN/LB



A795 L2160 H725

PSPI01574_/TN/LB



A1660 L960 H725

PSPI01575_/TN/LB



A1660 L1560 H725

PSPI01576_/TN/LB



A1660 L2160 H725

PSSC01577TR



A10 L580 H480

PSSC01578TR



A10 L1180 H480

PSSC01579TR



A10 L1780 H480

PSMM01526/TN/LB



A970 L550 H760

PSMM01545/TN/LB



A900 L900 H320

PSMM01546/TN/LB



A600 L1200 H320

журнальный
столик
coffee tables
centros

PSMM01527/TN/LB



A700 L2100 H690

приставной
модуль
sideboard
aparador

PA0-01P7A7/TN/LB



A700 L700 H1080

PAD-01P7A7/TN/LB



A700 L700 H1270

PAM-0200A6/TN/LB
PAM-02P7A6/TN/LB



A700 L700 H960

PAV-0100A0/TN/LB



A700 L580 H955

VIM0M13C00/TN/LBRELAX



A570 L595 H840

VIM0M13C00/TN/LB



A555 L595 H840

sillas
chairs
chaises
Кресла

prima sinfonia | elementos elements éléments ЭЛЕМЕНТЫ

PSMM01500/TN/LB



A900 L2100 H750

PSMC01500TR/BL/MR



A900 L2100 H750

PSCC01501/TN/LB



A900 L1900 H750

PSMM01501/TN/LB



A900 L1900 H750

PSMC01501TR/BL/MR



A900 L1900 H750

PSMM01502/TN/LB



A900 L2370 H750

PSMC01502TR/BL/MR



A900 L2370 H750

PSMM01503/TN/LB



A900 L2170 H750

PSMC01503TR/BL/MR



A900 L2170 H750

PSMC01504TR/BL/TN/LB



A1520 L2540 H750

PSMC01505TR/BL/TN/LB



A1520 L2340 H750

PSMM01508/TN/LB



A900 L2640 H750

PSMM01509/TN/LB



A900 L2440 H750

PSMM01506TR/BL/TN/LB



A2500 L2400 H750

PSMC01506



A2500 L2400 H750

PSMM01507TR/BL/TN/LB



A2500 L2400 H750

PSMC01507/TN/LB



A2500 L2400 H750

PSFC01500
PSFC01501



A10 L1920 H318
A10 L1720 H318

PSMM01510/TN/LB



A600 L1200 H750

PSMM01518/TN/LB



A700 L1200 H750

PSMM01523/TN/LB



A450 L550 H620

PSMM01524/TN/LB



A450 L550 H620

PSMM01525/TN/LB



A490 L900 H750

mesas
tables
tables
Столы

auxiliares
auxiliary
auxiliares
Дополнительные
элементы мебели

prima sinfonia | elementos elements éléments ЭЛЕМЕНТЫ

PSMM01515/TN/LB PSMC01515TR/BL/TN/LB PSMM01516/TN/LB PSMC01516TR/BL/TN PSMM01530/TN/LB PSMM01531/TN/LB



d160 H750



d160 H750



d130 H750



d130 H750



A1200 L2200 H750



A1200 L3600 H750

PSMM01534/TN/LB



A1200 L1400 H750

PSMC01530TR/BL/MR



A1200 L2200 H750

PSMC01531TR/MR/BL



A1200 L3600 H750

PSMC01534TR/BL/MR



A1200 L1400 H750

PSMM01532/TN/BL



A1500 L2200 H750

PSMM01533/TN/LB



A1500 L3600 H750

PSMM01535/TN/LB



A1500 L1400 H750

PSMC01532TR/MR/BL



A1500 L2200 H750

PSMC01533TR/MR/BL



A1500 L3600 H750

PSMC01535TR/MR/BL



A1500 L1400 H750

PSMA01581



A430 L1896,4 H900

PSMA01582/TN/LB



A430 L2794 H900

PSMA01585/TN/LB



A430 L1896,4 H1797,6

PSMA01586/TN/LB



A430 L2794 H1797,6

estanterías
shelving
Étagères
Стеллажи

PSPM01591/TN/LB



A48 L920 H1321,6

PSPM01592/TN/LB



A48 L920 H424

PSPC01591TR



L920 H1321,6

PSPC01592TR



A48 L920 H424

PSPC01593BL



L920 H1321,6

PSPC01594BL



A48 L920 H424

frentes
doors
façades
Двери

prima sinfonia | elementos elements éléments ЭЛЕМЕНТЫ

BE01331_



930 x 420 x 690

BE01332_



930 x 420 x 1330

BE01333_



930 x 420 x 2000

BE01335_



920 x 20 x 630

BE01336_



920 x 20 x 1260

BE01341_



465 x 420 x 690

BE01342_



465 x 420 x 1330

BE01343_



465 x 420 x 2000

BE013351_



460 x 20 x 630

BE013361_



460 x 20 x 1260

BE01366_



964 x 450 x 17

BE01367_



1894 x 450 x 17

BE01368_



2824 x 450 x 17

BE01369_



1429 x 450 x 17

BE01370_



2359 x 450 x 17

BE01354_



17 x 450 x 707

BE01355_



17 x 450 x 1347

BE01356_



17 x 450 x 2017

juego de costados finales para armarios
set of bookcases endsides
jeu de panneaux latéraux
боковины шкафа

calidad

Dentro del Grupo Ofifran, la excelencia en nuestras operaciones significa aumentar la satisfacción de nuestros clientes, nuestra posición en el mercado así como los resultados económicos, mediante la garantía de una mejora continua en la calidad y coste de nuestros procesos, productos y servicios. El despliegue de esta excelencia operacional nos permite satisfacer los compromisos de nuestra Política de Calidad.

Ofifran, para la mejora de nuestros productos, se reserva el derecho de anular o modificar, total o parcialmente, sin previo aviso, cualquiera de los modelos, colores, formatos, referencias y especificaciones técnicas contenidas en este catálogo.

Debido a la técnica de impresión, pueden existir diferencias de color entre el real y el reproducido en este catálogo.

quality

Within Ofifran Group, Operational Excellence means increasing our customers' satisfaction, our market position and financial results by ensuring continual quality and cost improvement in our processes, products and services. Deployment of Operational Excellence enables us to meet the commitments within our Quality Policy.

Ofifran, in order to improve our products, reserves the right to delete or amend, either totally or partially, without notice, any of designs, colours, shapes, references and technical specifications included in this catalogue.

Due to the printing technique, it may exist colour differences between the real colour and the reproduced one in this catalogue.

qualité

Au Sein Du Groupe Ofifran, l' excellence de nos opérations se traduit par la croissance de la satisfaction de nos clients, de notre position sur le marché et des résultats économiques, en garantissant une amélioration continue de la qualité et du coût de nos procédés, de nos produits et de nos services. Le déploiement de cette excellence opérationnelle nous permet de respecter les engagements de notre Politique de Qualité, en respectant l'environnement.

Pour améliorer ses produits, ofifran se réserve le droit d'annuler ou de modifier, totalement ou en partie, sans avertissement préalable, n'importe quel modèle, coloris, format, référence ou spécification technique inclus dans ce catalogue. Du fait de la technique d'impression, il peut exister des différences de coloris entre la réalité et la reproduction dans le catalogue.

КАЧЕСТВО

В своей деятельности группа Ofifran стремится соответствовать требованиям клиента, а также быть конкурентоспособной, гарантируя улучшение отношения цена-качество самого производства и услуг. Таким образом, деятельность группы Ofifran позволяет выполнять обязательства в политике по качеству нашей продукции.

Для улучшения качества продукции, Ofifran, оставляет за собой право без предупреждения отменить или модифицировать полностью или частично любую модель, цвет, формат, артикулы или техническую спецификацию, находящуюся в каталоге. В зависимости от техники печати, могут иметь место различия в цвете между оригиналом и его изображением в каталоге.







Pol. Ind. Gutenberg · La Pobla de Vallbona · 46185 Valencia (Spain)
T. +34 961662215 · F. +34 961661539
info@ofifran.com · www.ofifran.com



intemporal design

forte matérialité

ЛЕГКОСТЬ

espíritu vanguardista